

Vern men é han

De gerhet (♩ = 116)

75

'Vern 'men é han, 'vern 'men é - tan, 'Vern 'men é han, 'vern 'men é
tan, 'Ver 'men é han, 'vern 'men é - tan, Barh er gér - men é tre - me - nan.

1

'Vern 'men é han, 'vern 'men é tan, (3 *guth*)
Barh er gér - men é tremenan.

2

Perak é tremenan énni?
'N hani garan zo chom énni.

3

'N hani garan zo diméet ;
Me garehé ne vehé ket.

4

Na pe vehé volanté Doué
'Fehé intanvéz 'ben er blé,

5

'Fehé intanvéz 'ben er blé,
Ni hr' hé er lés hon deu arré.

6

Er beizanted, ziar er méz.
Ne houiant ket gobér er lés.

7

Me zad, me mam 'des disket d'ein.
Penaos gobér aveit karein ;

8

Penaos gobér aveit karein ;
Krog en ou dorn hag er stardein !

9

Krog en ou dorn hag er stardein ;
Kaujal dehé a zimécin...

10

Er pir milén zo mat d'en han,
En avaleu de galon goan.

11

Hag er histén de houil Mikél ;
Er heneu d'en neùe amzér...

(Kañnet get FRANSUÉZ STEVAN, a Lokunél, Lann-er-Stér.)

N'importe où je vais

1. N'importe où je vais, n'importe où je viens (*ter*), — je passe toujours dans ce village.
2. Pourquoi y passé-je ? — Celle que j'aime y habite.
3. Celle que j'aime est mariée ; — je voudrais qu'elle ne le fût pas.
4. Si c'était la volonté de Dieu — qu'elle fut veuve au bout de l'an,
5. Qu'elle fut veuve au bout de l'an ; — nous nous ferions la cour tous deux de nouveau.

6. Les paysans des campagnes, — ne savent pas faire la cour.
7. Mon père, ma mère m'ont appris, — comment m'y prendre pour courtiser ;
8. Comment m'y prendre pour courtiser ; — prendre leur main [aux filles] et la serrer !
9. Leur prendre la main et la serrer ; — leur parler de mariage...

10. Les poires sont bonnes en été, — les pommes aux calendes d'hiver.
11. Et les châtaignes à la Saint-Michel ; — les noix au printemps...

(Chanté par FRANÇOISE STÉPHAN, de Locunel, Lann-er-Stér.)